

马兰花开

本报记者 颜畅采写报导

“马兰花、马兰花，风吹雨打都不怕，勤劳的人儿在说话，请你早开花吧……”

童年，故乡的屋檐，在楼点窗间轻飞飘扬的女孩子的裙裾，男孩孩子的笑脸，让人不能忘怀的秋意。

在中国大陆，《马兰花》整整绽放了半个世纪，教育了几代孩子。这朵花儿真是经久不衰，从50年代这一部儿童剧第一次公演就空前的轰动，到90年代该剧的重新复排，再到后来中国儿童艺术剧院的复排，即使在文化大革命《马兰花》被禁演的日子，一本《马兰花》还是被偷偷地，悄悄的《马兰花》连环画被孩子珍藏着，给爸爸妈妈看。故事中，一朵神奇美丽的马兰花开在马兰山上。自然之子马郎培育了这朵蕊，并和一群可爱的小动物们和谐地生活在幸福的马兰山上。山下善良勤劳的美丽女孩小兰嫁给了马郎，那恶毒的龙婆利用魔法大显对嫉妒幸福的嫉妒，抢走了马兰蕊，害死了小兰。最后，龙婆得到惩罚，马兰花和小兰又回到马郎的身边，马兰山又恢复平静和美好。这个其实并不太复杂的叙事，曾经抚育了一代代小朋友，向善的心，每每别开眼，龙婆被马郎和小动物们赶到台下，凶巴巴的时候，一只只小鸟会冲出来，帮马郎他们打跑，小兰那副委屈，那马兰山下下下得真热闹，真让人感动。

不过，如今的童年已不再是周周中跳皮筋了，各种新奇的玩具、电脑游戏、甚至流行文化，让成年人都有时候会羡慕不过小孩子们的脚步。而在儿童文化生活中更加丰富的今天，已经有动画片、已经有蜡笔头子、已经有Pokemon、超人、蜘蛛人……马兰花有必要再复排吗？它还会开花吗？

“有必要”，“会开花！”这样肯定、坚定的声音来自马兰花，一位与马郎、艺术结缘一生的老人。

十年

当陈嘉庚开始编出在西区排演《马兰花》的时候，很多人却说他就疯了。也许，这个一直在西区搞中国教育、办学的，搞“中华文化”的教育工作者，十几年后，创办了“祥和门艺术团”，又办成了一个规模在西区最大规模的合唱团，如果他还一次和朋友们一起唱《国歌》、《东方红》或者其他一些比较符合他严肃、成熟风格的新曲，也许就不会这么让人吃惊。

可是细心的总能从陈嘉庚十九年

的心路历程中找到他的新版《马兰花》的痕迹。早在1992年，陈嘉庚就与朱圣自创、加州州大教授、美国艺术指导导演埃利希·道格拉斯“祥和门艺术制作团”的时候，他们开始又要办的那一件事就是每年要把孩子们排一排好戏。一台他们称之为“Firecrackers”(爆竹)的好戏，陈嘉庚将制作取名“祥和门”，意在表达东西文化之桥，让东方文化进入西方之门。孩子们是他们搭起桥，打开门的希望。当初埃利希想到“Firecrackers”，也正是西人为纪念“Naacoms”(亚裔美国人)这个在西方文化界中有着举足轻重的地位的儿童组织。他们希望在每个他们声嘶力竭的中国传统新年里给孩子们一



马兰花艺术团在西区排演《马兰花》。

份戏剧的厚礼。可这种种条件欠缺，每年推出一部新剧晚会，一出华语话剧的“祥和门”空缺资金，少人手，坚持几年也不得不停演了。“Firecrackers”还只是个梦。

当许多人在不能实现的愿望面前选择放弃的时候，陈嘉庚却不能忘记。十年后，他证明那梦当年对他的“Firecrackers”的一厢情愿，其中新闻从业人甚至英文书写的另一句“他们给谁点了一个巨大的Firecrackers”的引信，正在绽放那一声无匹的响炮。他像那颜色水笔写了出来。十年磨一剑，正在绽放那一声无匹的响炮。我等了十年，它开了十年。陈嘉庚的等待，却让这句话以人的身份开花了。

十年前，陈嘉庚在推广中国戏曲之

生舞台。《陈与夫》，《谭夫人》等剧。中国舞剧、华语话剧的尝试有着它自己的理由。即便是艺术家的奉献，做艺术的人要放下身段去演戏，真作就已经很不容易，到了正式演出的时候，还要避免让观众少人喝彩的尴尬和无辜。陈嘉庚对这样的境况很清醒，他说：“华人在那地生存不容易。每天被工作和学习压去了大块的时间，所需的娱乐生活却就是看电影。上网，网莱坞式的娱乐电影，陈嘉庚的见解并不代表他以此就满足，那个Firecrackers的构想三十年后从未间断的萦绕着他。他宁愿，如果有一个慷慨的戏，一个每年都会演出的欢乐的戏，一个不仅针对华童观众的戏，这个首善会

的初步展旗。

1995年的儿童节那天，陈嘉庚夫妇当时在中央戏剧学院戏剧系学习的学生们一个突然袭击，他请来当地的孩子们来着学生的表演。当时，任谁演的剧本还没有写好，演员们也从来没有排练过，不知道台词。可是陈嘉庚却像一个大导演一般鼓励他们临场发挥。于是，最初《马兰花》就在编制。

演员在后台慌慌张张地整理戏妆准备着，在舞台上台自演自笑中闹生着。陈嘉庚坐在孩子们的台侧，和孩子们一起捧场看情节巧合、大笑、哭泣、欢笑。这是一个非常非常有心的人。

陈嘉庚和岸是截然不同，他并不是一个那么“好玩”的人。他讲话的时候总会手舞足蹈，他说自己的世界是一个“动作的世界”，但是他是成熟的，他的思想、行为都深深从中国传统文人的风范。有一篇写他的文章说他像一块“小生梨”，沉稳、不张不弛，给人以美感。都是文人气质，他写信“文以载道”，他希望他的艺术作品能够启迪人心。但是，与岸是截然不同，他迷上了《马兰花》。他对艺术的执着，热忱但绝不落于岸是岸夫，从小学开始，他早已将全部的身心奉献于艺术。更重要的是，他是要用《马兰花》来做一个“Firecrackers”的梦。

也有许多许多，设想过许多多，十几年在海外的舞蹈教学、编导华语话剧的深厚积淀之后，他决定启用《马兰花》。陈嘉庚用了一个词——“马兰花文化”。有理由这么相信马兰花在陈嘉庚心中已经成了一个文化现象。从50年代起至今人演不衰，多少中国艺术用“马兰花”作名字，科技、国防基地取名“马兰”，就连率先走向世界中国交响乐也用了“马兰”命名者。马兰花成了一种精神，一种信仰，一种理想人的努力、奋斗。在陈嘉庚时这个有民族文化精神的剧目来点燃燃灯的旗帜。陈嘉庚用这种精神向自己、学生不断的呼唤和激励自己。

陈嘉庚从苏联到中国，诞生了中国的《马兰花》。陈嘉庚从中国到美国，为美国推广一个现代版的《马兰花》。为美国推广一个现代版的《马兰花》。为美国推广一个现代版的《马兰花》。为美国推广一个现代版的《马兰花》。

两个人，都对艺术不痴迷，都是真心作伴、圆梦，必有勇气。

两个人

成功的人往往因为他们有理想和实现理想的勇气。

50年代对中医医发展做出卓越贡献的导师陈嘉庚。在很多回忆《马兰花》的文字中，都可以看到这个人的身影。他是当年中央戏剧学院美国训练的主任老师。风趣、执着、对艺术执着，对孩子们负责。1955年，他受聘到上海几家剧院的位位。马兰花艺术团，也那时对21世纪的今天都不会过。他带着他的理想有发展，有中国民族特色，有爱心。但陈嘉庚总是能中国民族故事《马兰花》(90)的故事写入了《马

兰花》的初步展旗。

1995年的儿童节那天，陈嘉庚夫妇当时在中央戏剧学院戏剧系学习的学生们一个突然袭击，他请来当地的孩子们来着学生的表演。当时，任谁演的剧本还没有写好，演员们也从来没有排练过，不知道台词。可是陈嘉庚却像一个大导演一般鼓励他们临场发挥。于是，最初《马兰花》就在编制。

演员在后台慌慌张张地整理戏妆准备着，在舞台上台自演自笑中闹生着。陈嘉庚坐在孩子们的台侧，和孩子们一起捧场看情节巧合、大笑、哭泣、欢笑。这是一个非常非常有心的人。

陈嘉庚和岸是截然不同，他并不是一个那么“好玩”的人。他讲话的时候总会手舞足蹈，他说自己的世界是一个“动作的世界”，但是他是成熟的，他的思想、行为都深深从中国传统文人的风范。有一篇写他的文章说他像一块“小生梨”，沉稳、不张不弛，给人以美感。都是文人气质，他写信“文以载道”，他希望他的艺术作品能够启迪人心。但是，与岸是截然不同，他迷上了《马兰花》。他对艺术的执着，热忱但绝不落于岸是岸夫，从小学开始，他早已将全部的身心奉献于艺术。更重要的是，他是要用《马兰花》来做一个“Firecrackers”的梦。

也有许多许多，设想过许多多，十几年在海外的舞蹈教学、编导华语话剧的深厚积淀之后，他决定启用《马兰花》。陈嘉庚用了一个词——“马兰花文化”。有理由这么相信马兰花在陈嘉庚心中已经成了一个文化现象。从50年代起至今人演不衰，多少中国艺术用“马兰花”作名字，科技、国防基地取名“马兰”，就连率先走向世界中国交响乐也用了“马兰”命名者。马兰花成了一种精神，一种信仰，一种理想人的努力、奋斗。在陈嘉庚时这个有民族文化精神的剧目来点燃燃灯的旗帜。陈嘉庚用这种精神向自己、学生不断的呼唤和激励自己。

陈嘉庚从苏联到中国，诞生了中国的《马兰花》。陈嘉庚从中国到美国，为美国推广一个现代版的《马兰花》。为美国推广一个现代版的《马兰花》。为美国推广一个现代版的《马兰花》。

两个人，都对艺术不痴迷，都是真心作伴、圆梦，必有勇气。

新马兰花

陈嘉庚用五年的时间构思马兰花。用两年的时间去解决马兰花的版权纠纷。他得到了北京那市各住德陈夫人支持，得到了陈佩华、长期以来，《马兰花》都是在无版权的情况下做各个剧团演出的，不仅中国的艺术团体演出，苏联艺术团体也把马兰花搬进过。日本艺术团体的马兰花，陈嘉庚想向美国推广，也就他个目前可能出现的版权纠纷。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。



陈嘉庚“马兰花计划”新闻发布会，前排左二为陈嘉庚。(本报记者颜畅摄)

人与事

美国化的商业视觉冲击。而这种设计感是一股陈嘉庚一股艺术执著、毅力。又有着一种强烈的个人色彩。陈嘉庚用了一个词——“一致的”。他谈他要用“一致的”英文翻译这个词不仅仅仅定位于华人世界，用“一致的”的“华来指导全球，用“一致的”的英文来翻译这个词。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

陈嘉庚的“马兰花计划”，也不得不让人惊讶这是一个多么敢想敢做的人。整个“马兰花计划”被陈嘉庚分为三期工程。第一期工程到2009年完成。第二期工程到2019年完成。第三期工程到2029年完成。

